



经济及社会理事会

Distr.: General
8 December 2011
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十六届会议

2012 年 2 月 27 日至 3 月 9 日

临时议程 * 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议；优先主题：“增强农村妇女权能以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、谋求发展和应对当前挑战方面的作用”

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织非洲艾滋病行动、世界农村妇女协会、欧洲妇女联合会、哈大沙：美国犹太复国主义妇女组织、国际妇女联盟、国际民主法律工作者协会、国际妇女理事会、国际家政学联合会、国际商业和专业妇女联合会、大学妇女国际联合会、德意志妇女组织全国理事会、塞尔瓦斯国际、社会主义国际妇女组织、职业妇女福利互助会国际协会、救世军、世界和平国际妇女联合会和国际犹太复国主义妇女组织提交的声明

秘书长收到下列声明，兹根据经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段的规定分发。

* E/CN.6/2012/1。



声明

我们作为具有经济及社会理事会咨商地位并在下方签字的国际和国家非政府组织、维也纳非政府组织妇女地位委员会成员，向妇女地位委员会第五十六届会议提供以下关于增强农村妇女权利以及农村妇女在消除贫穷和饥饿、发展和目前挑战方面的作用的声明，以供与会者了解情况和审议。

提及《消除对妇女一切形式歧视公约》，该公约是唯一一部对农村地区妇女状况有专门条款规定的国际人权文书(第 14 条)，

提及《北京行动纲要》，该文件强调有必要制定政策和战略，改善农村地区妇女生产者的境况，提高她们的收入，保障家庭粮食安全，

审议了主要的全球发展框架，如 1992 年在里约热内卢召开的联合国环境与发展会议通过的《21 世纪议程》、《千年宣言》和千年发展目标、2005 年世界首脑会议成果和 2010 年大会千年发展目标问题高级别全体会议，

考虑到在大多数发展中国家，特别是非洲，农村地区妇女在粮食生产中占到 80%，但由于她们的财产权受到社会准则、习俗和立法的限制，所掌握的财产只占 1%，

承认妇女在保护农业生物多样性，传承农业知识和女性农民做法中发挥着主要作用，

考虑到提高妇女接受教育和培训的机会有利于改善家庭粮食生产和粮食卫生，从而实现粮食安全，

提及气候变化和沙漠化，特别是在发展中国家，以及植被、水和降雨之间的相互关系，及与农业用地的关系，

感到遗憾的是，有些国家和企业为了发展农业生产“攫取土地”，将当地农民隔离在外，导致对冲基金和大型全球性公司进行投机活动，

在下方签字的非政府组织，

1. ● 强调确保农村地区女童和妇女受教育机会的重要性，以及有必要支持基础教育、中等教育和大学教育以及进修和职业培训(包括半工半读)的结构，使妇女和女童能承担农业生产和家务劳动的责任；
2. ● 敦促对农村地区妇女进行培训，使她们掌握恰当的农村技术，从而更好地了解可持续农业生产方法，包括改善灌溉、种子生产和农业生态学方法；

3. ● 呼吁各国政府实施关于妇女购买、继承和通过可靠产权拥有土地的立法，以及在土地改革中要公平对待女性农民；
 4. ● 强调确保妇女有机会获取农业技术推广服务、营销机制和信贷计划的重要性；
 5. ● 强调有必要确保妇女获取小额供资计划的机会不受限制；
 6. ● 呼吁采取措施，提供金融援助和服务，使妇女能够开办农业企业，并采取措施缩短供应链；
 7. ● 建议向农村地区妇女提供体面的、收益高的就业机会和创收机会，实施加强妇女参与和领导农村机构的方案，如农业生产者和农村工作者协会、合作社、农村信用合作社、用水户协会和自助团体；
 8. ● 呼吁各国政府和区域性机构、国际组织和私人倡议，制定规章制度确保农村妇女参与决策过程，制定适应和减缓气候变化的措施和方案；
 9. ● 强调以下几点的重要性：放宽关于农产品贸易的规章制度；取消对从发展中国家进口农产品的限制；在向发展中国家出口多余的农产品时，工业化国家的农产品补贴总是最高的，应降低补贴；以及确保女性农民的工作和产品得到公平的经济报酬；
 10. ● 请求尊重国际认可的各国政府和土著人口之间的协议，从而预防“攫取土地”带来的损害。
-